

# 華北日報

津道門

The North China Press  
Peiping

號五十七百六第  
枚二十元銅份每售零張大三日今  
街大井府王平北址社

八五一 會員委務報  
〇三四 局東部輯編話電  
三四四 部業營

(黨)五二八七線有無 號掛報電

## 本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月三元二角
半年四元五角	半年五元五角	半年十九元
全年八元五角	全年十元	全年卅七元三角

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及各界文化機關團體之定閱報紙特優待辦法定章報費請逕與本社發行部接洽

本報副刊合訂本 內有各種週刊 每月出版一冊 每冊價洋三角 外埠另加郵費五分

本報發行部啓事 廣告即請就近接洽爲荷

## 高等考試襄試處秘書廳通告 第五號

爲通告事 查本廳主任爲襄試處秘書廳長 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦

## 影電有天中

今日特開三場 三點 五點 七點 九點  
傑作 傑作 傑作  
聲有已現雙無 聲有已現雙無 聲有已現雙無



價票 其經派不片觀担名敢本 常平

## 影電陸光

今日特開三場 三點 五點 七點 九點  
傑作 傑作 傑作  
聲有已現雙無 聲有已現雙無 聲有已現雙無



價票 其經派不片觀担名敢本 常平

## 光電有真

今日特開三場 三點 五點 七點 九點  
傑作 傑作 傑作  
聲有已現雙無 聲有已現雙無 聲有已現雙無



價票 其經派不片觀担名敢本 常平

## 本報成立駐湘總分社啓事

本報現爲湖南方面便利起見特在長沙石門十號設立分社愛閱諸君希就近訂閱爲荷

## 國立北平圖書館啓事

本館新建築落成定於六月二十五日下午一時至四時及二十六日自上午十時至下午四時特別開放歡迎各界參觀用此登報代爲代候光臨

## 馮庸大學招生

中學部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 青年會暑期學校招生

三基中學 英文夜校 西城英文學校 學日報名七月一日考試並開

## 北平民中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 崇實中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 高等考試襄試處秘書廳通告 第四號

爲通告事 查本廳主任爲襄試處秘書廳長 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦

## 國立北平高級中學招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 北平民中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 崇實中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 高等考試襄試處秘書廳通告 第四號

爲通告事 查本廳主任爲襄試處秘書廳長 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦

## 國立北平高級中學招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 北平民中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 崇實中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 高等考試襄試處秘書廳通告 第四號

爲通告事 查本廳主任爲襄試處秘書廳長 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦

## 國立北平高級中學招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 北平民中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 崇實中學校招生

初中部 高中部 第一學年 第二學年 第三學年 第四學年 第五學年 第六學年 第七學年 第八學年 第九學年 第十學年

## 高等考試襄試處秘書廳通告 第四號

爲通告事 查本廳主任爲襄試處秘書廳長 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦 凡有關於各項考試事務 應由本廳第三科開辦









命



西歷一九三一年六月二十五次  
開標之結果  
特獎：一千元  
頭獎：五百元  
二獎：二百元  
三獎：一百元  
四獎：五十元  
五獎：二十元  
六獎：十元  
七獎：五元  
八獎：三元  
九獎：二元  
十獎：一元  
十一獎：五角  
十二獎：二角五分  
十三獎：一角  
十四獎：五分  
十五獎：二分  
十六獎：一分  
十七獎：五分  
十八獎：二分  
十九獎：一分  
二十獎：五分  
二十一獎：二分  
二十二獎：一分  
二十三獎：五分  
二十四獎：二分  
二十五獎：一分  
二十六獎：五分  
二十七獎：二分  
二十八獎：一分  
二十九獎：五分  
三十獎：二分  
三十一獎：一分  
三十二獎：五分  
三十三獎：二分  
三十四獎：一分  
三十五獎：五分  
三十六獎：二分  
三十七獎：一分  
三十八獎：五分  
三十九獎：二分  
四十獎：一分  
四十一獎：五分  
四十二獎：二分  
四十三獎：一分  
四十四獎：五分  
四十五獎：二分  
四十六獎：一分  
四十七獎：五分  
四十八獎：二分  
四十九獎：一分  
五十獎：五分  
五十一獎：二分  
五十二獎：一分  
五十三獎：五分  
五十四獎：二分  
五十五獎：一分  
五十六獎：五分  
五十七獎：二分  
五十八獎：一分  
五十九獎：五分  
六十獎：二分  
六十一獎：一分  
六十二獎：五分  
六十三獎：二分  
六十四獎：一分  
六十五獎：五分  
六十六獎：二分  
六十七獎：一分  
六十八獎：五分  
六十九獎：二分  
七十獎：一分  
七十一獎：五分  
七十二獎：二分  
七十三獎：一分  
七十四獎：五分  
七十五獎：二分  
七十六獎：一分  
七十七獎：五分  
七十八獎：二分  
七十九獎：一分  
八十獎：五分  
八十一獎：二分  
八十二獎：一分  
八十三獎：五分  
八十四獎：二分  
八十五獎：一分  
八十六獎：五分  
八十七獎：二分  
八十八獎：一分  
八十九獎：五分  
九十獎：二分  
九十一獎：一分  
九十二獎：五分  
九十三獎：二分  
九十四獎：一分  
九十五獎：五分  
九十六獎：二分  
九十七獎：一分  
九十八獎：五分  
九十九獎：二分  
一百獎：一分

THE FAST COLOUR SHOP  
349 HATAMEN STREET  
PEIPING CHINA

本號特派專員赴杭採辦各種新式綢緞呢絨花布正東  
西各國定購現已大宗到齊  
色鮮艷無價不備各界士  
綢緞呢絨花布正東  
色鮮艷無價不備各界士  
綢緞呢絨花布正東  
色鮮艷無價不備各界士



保權律師團律師林廷琛  
事務所：天津法租界二十一號路  
電話：二二二八

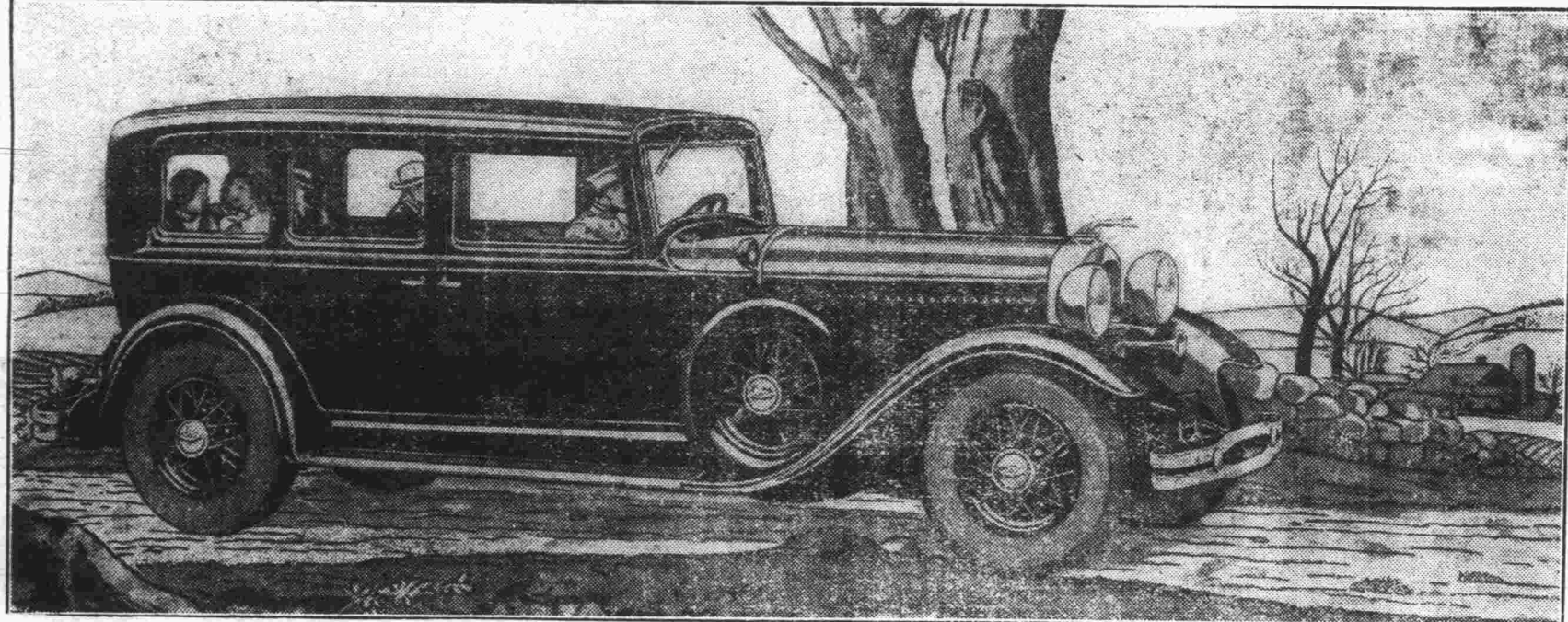
保權律師團律師林廷琛  
事務所：天津法租界二十一號路  
電話：二二二八

Indanthren  
欲解決服裝經濟  
請用陰丹士林色布  
顏色鮮艷耐久洗滌不變  
深淺各色美麗四季穿著皆宜  
既可永穿新衣又能節省經濟  
服裝美觀問題首推此布合宜  
每碼布邊金印購時務希注意  
各大洋貨布店均有此布供給

商務印書館  
書新版出  
自由哲學（哲學叢書）齊爾著 胡鑑民譯 一元  
批評的希臘哲學史 斯塔斯著 慶澤彭譯 一元  
社會學綱要（學叢書） 張寶平編 二角  
國際私法 王鑑編 二角  
民法債編（新時代法學叢書） 胡長清編 五角  
保險法（新時代法學叢書） 孔漁庭編 六角  
小學教育 程其保編 一元三角  
工業心理學淺說（職業教育叢刊） 高祖武譯 四角  
初等代數（算術叢書） 何魯著 四角  
安徽省一瞥（少年史地叢書） 胡去非編 三角

嚴防改組派盜竊共產理論的反宣傳

新式林肯七座大轎車



爲君生色 不亦宜乎  
新式林肯汽車。豈獨爲華貴煊赫之代步  
工具。實亦表示一種固有而特異之風雅。  
蓋其姿態活潑。外觀迅疾。莊嚴條苗之線  
度。顯明美觀與機械之極端調和。新式林  
肯。內部宏敞漆色顯異。附件精緻。乃至  
極微細之點。亦無在不表示其特性。即品  
質超越之汽車是也。他如動力雄偉。自由  
旋動傳力機。前後轎間距離大。升車踏板  
闊。所用彈簧長。車身重心低下。種種新  
穎特色。均足使乘坐林肯汽車時。夷然舒  
泰。暢適之至。

北平總經理處美豐汽車公司

（地址）東長安街四號

上海福特汽車公司啓

請吸 美星香烟  
美星香烟  
有美皆備無麗不臻  
崇文門外大街路北總發行所  
金成義發總北路大門崇  
行五和處批平東街外文  
號八七七局分南電

樂家繼仁堂藥店附設莊十週紀念重張開幕廣告  
本堂自開設以來。值十週紀念。久蒙各界歡迎。本堂爲答謝起見。不惜重資。採辦各省地道精良藥材。由美辦來。花旗參。鹿茸。燕窩。冬蟲夏草。以及各種名貴藥材。均經精選。品質純正。價格低廉。凡我同胞。如有需要。請向本堂接洽。定當竭誠服務。此佈。  
同仁堂藥店東主張振謹啓



**瑞盛祥**  
呢絨綢緞布莊  
大減價洋貨布  
正絲葛夏布  
老尺加一

**宏仁堂樂家老藥舖**  
推廣營業起見特在大柵欄中街路南設立宏仁堂樂家老藥舖經售處凡我堂所製之藥均係精選地道藥材遵古法炮製功效神速馳名中外遠近咸知茲為推廣營業起見特在大柵欄中街路南設立宏仁堂樂家老藥舖經售處凡我堂所製之藥均係精選地道藥材遵古法炮製功效神速馳名中外遠近咸知



**我給孩子什麼？**  
快愉強康子孩使可何如要我

像許多多的父母足下或且發這疑問不止一次了也許現在還沒有得着完滿的解答但是如果你多像朱君忠漢一何呢通山縣縣長在那幾千萬滿意的發生至多不過一知了現在這山縣縣長在那幾千萬滿意的發生至多不過一知了

主婦不可不與之免危  
或可少可危

煎揚億疔凉也可滾  
油州萬癰滋就或油  
入南家疥潤她之沸  
鍋河庭瘡消少水烈  
內下皆之毒生因火  
因蕭備患生不此快  
鍋澤膏不肌終燙刀  
未君此莫凡免傷是  
滾云敷一敷之灼主  
油一萬即即危損持  
四余萬愈愈如破中



面頰時紅腫疼痛非常余立以如意膏  
好如初始知此膏清涼止痛功效如神  
如意膏為最新科學之奇功每匣價  
七角六匣三元五角郵費免收  
遠東總發行上海江西路四五一號章  
康士藥局各藥房均有出售

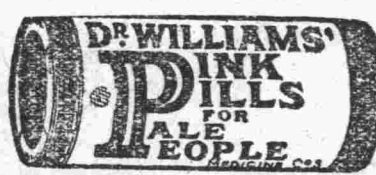


庭家之繫維感情屬眷有在

視重為均藥良用家生醫士廉韋

凡家庭之幸福全賴於此  
韋廉士醫生良藥均為家庭之至寶  
凡家庭之幸福全賴於此  
韋廉士醫生良藥均為家庭之至寶

**告警別特**  
外表面能欺人故智者之觀  
察必以內容為準因求藥  
者必須認明韋廉士紅色補  
丸之影射紅丸絕不與之  
效相彷彿韋廉士紅色補丸  
乃治癒血虧腦疲  
消化不良  
未老先衰  
之聖品君  
必堅持此  
丸而後可



生醫士廉韋  
丸補色紅

**御製舒肝丸**  
主治男婦肝鬱氣滯胸膈脹滿  
痛少腹脹痛嘔吐吞酸飽悶  
化飲食無味腹中不氣積滯  
女時抽肝風速服此丸立能  
胃和肝調氣止嘔止痛舒肝  
乃舒肝之良藥誠益世之奇  
細說明書函索即寄每匣四  
單料每匣二角每打二圓外  
售處北平東安市場正街路  
門牌五號濟善堂

**明開**  
場舞天露  
院戲開明市珠西  
(星名著源津)  
高董紫張  
慧羅玉  
影君蘭如  
林張李傳  
玉秀文寶  
君英秀珍  
(星名際交北南)  
文湘亞必  
英妃芳雲  
女女女女  
士士士士  
舞伴加參晚早日每

**哈佩**  
場舞宮花桃  
**電影**  
竣工侯一  
幕開日擇  
街大南單西  
九九一西話電

**西遊藝場**  
影電  
演映夜日天今  
六期星至二期星  
夏胡鄭  
珍佩蝶  
集二  
燒火  
寺蓮紅  
在捐一八夜三  
外稅毛價三場半  
場場場

**樓觀大電**  
開日(四二星)天今  
演夜(五三期)天今  
品出司公人新  
李合高  
麗曼演蘋倩  
巨唯偉國奇驚  
片一大產情險  
**奪夫三女**  
合男樓樓三三  
座女下上刻點場  
價加不概

**店飯通交**  
場舞  
李于李王尚陳  
愛湘冰麗曼  
妹娜君瑩櫻娜  
麗卿麗徐水水  
林齊唐趙龔林  
麗慧小寶麗愛  
君貞娜香妹卿  
舞伴場登止時三起時九晚每  
舞伴場登止時三起時九晚每

**店飯央中**  
場舞跳  
凌高李鄭美  
月愛文弟  
華弟蓮英弟  
劉趙張陳  
鳳月露寶  
貞卿倫英  
演唱名曲  
樂隊西最高  
行舉起半時四下午日期星每

**園藝遊南城**  
(四期星)日五廿月六  
**秋菊楊菊楊**  
(演晚演早)(演晚演早)  
打六失福托  
刀雪月亭街碑兆  
戲新(社德育)明文  
張金陳關陳汪  
琴寶笑見秋玉露菊三俊波少  
(本後晚)(本前早)  
波海龍波海龍  
快手劉焦王王華杜果  
手德鳳鳳鳳元元福林  
劉德海雲友元福林  
准早每坤維全  
演晚日書要班  
**影電天露**  
片巨界警險驚武國中  
本子孝盜強  
(放晚)日期星日八十二  
煙火車火中空奧新  
花套妙奇

**好便宜的電風扇**  
廿餘元  
避蚊  
華泰電料行啓

**地基出售**  
茲因本所成立十五年紀念特將所屬地基出售  
外並加臨時展覽各界惠臨參觀無任歡迎  
五日起至二十九日止每日上午九時至下午五時  
地點：大柵欄中街路南宏仁堂樂家老藥舖對面  
同啟

**注意聲明**  
內向新業主主理  
茲因本所成立十五年紀念特將所屬地基出售  
外並加臨時展覽各界惠臨參觀無任歡迎  
五日起至二十九日止每日上午九時至下午五時  
地點：大柵欄中街路南宏仁堂樂家老藥舖對面  
同啟

**雙城縣被盜失照聲明**  
茲因本所成立十五年紀念特將所屬地基出售  
外並加臨時展覽各界惠臨參觀無任歡迎  
五日起至二十九日止每日上午九時至下午五時  
地點：大柵欄中街路南宏仁堂樂家老藥舖對面  
同啟

**北平匯文補習學校**  
報名日期：自即日起至六月三十日止  
校址：北平西便門外大街

**北平財商學院**  
招考簡章  
報名日期：自即日起至六月三十日止  
校址：北平西便門外大街

**保權律師團謝道仁代鄭紹鶴**  
事務所：天津法界四十四號路  
電話：二一七九



國民會議決案是建設中國的要案

本市新聞

昨日開第一次常會

推定總務財務三組主任  
介紹各界募捐委員

禁售不潔食品

公安局對於不潔食品，已一律禁售，凡在市區內，凡有售賣不潔食品者，一經查獲，即予沒收，並處罰。

無利負擔營業稅

商民請願緩征之理由

社會局調查商情

北平商會調查商情，社會局已派員前往調查，以資參考。

嚴詞抗爭產稅

旅平河北同鄉會，對於產稅之徵收，表示強烈反對，並已電請有關部門處理。

注意新來戶口

北平市政府，為加強戶口管理，特通知各區，注意新來戶口之登記。

郵包增加重量

北平郵政局，為便利寄件人，特增加郵包之重量限制。

特務隊巡查四郊

北平特務隊，為維護治安，特派員巡查四郊，嚴防不測。

ABC黨之由來

一篇關於ABC黨之由來，及其組織與現勢之分析。

救校團發表宣言

救校團為維護教育，特發表宣言，申明其宗旨與目標。

北平圖書館今晨開幕

北平圖書館，經籌備多時，今晨正式開幕，歡迎各界人士參觀。

教育專款

北平市政府，為支持教育事業，特撥發教育專款。

清華風潮可迎刃解決

錢昌照昨抵平即着手澈查，吳南軒奉教部令今日南下，救校團發表宣言揭穿內幕。

救校團發表宣言

救校團為維護教育，特發表宣言，申明其宗旨與目標。

北平圖書館今晨開幕

北平圖書館，經籌備多時，今晨正式開幕，歡迎各界人士參觀。

教育專款

北平市政府，為支持教育事業，特撥發教育專款。

ABC黨之由來

一篇關於ABC黨之由來，及其組織與現勢之分析。

救校團發表宣言

救校團為維護教育，特發表宣言，申明其宗旨與目標。

北平圖書館今晨開幕

北平圖書館，經籌備多時，今晨正式開幕，歡迎各界人士參觀。

教育專款

北平市政府，為支持教育事業，特撥發教育專款。



# 黨務

余致力國民革命凡四十年其目的在求中國之自由平等積四十年之經驗深知欲達到此目的必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥現在革命尚未成功凡我同志必須依照余所著建國方略建國大綱三民主義及第一次全國代表大會宣言繼續努力以求貫徹最近主張開國民會議及廢除不平等條約尤須於最短期間促其實現是所至囑

總理遺囑

## 勸減赤匪擴大宣傳

廿七日上午九時在市黨部大禮堂舉行  
本市勞工俱樂部籌備就緒

市黨部及擴大宣傳會  
舉行約法宣傳週  
同時開約法演說競賽大會

## 舉行約法宣傳週

分文字口頭化裝三種宣傳  
同時開約法演說競賽大會

## 舉行約法宣傳週

北平社訊：市黨部及擴大宣傳會，為宣傳約法，特舉行約法宣傳週，並同時開約法演說競賽大會。此項宣傳週，分文字、口頭、化裝三種宣傳。文字宣傳，由本會編印約法宣傳單，分送各機關團體，並在各機關團體張貼。口頭宣傳，由各機關團體派員，在各機關團體演講約法。化裝宣傳，由各機關團體派員，在各機關團體化裝表演約法。同時開約法演說競賽大會，由本會聘請名流，擔任評審，並頒發獎金。此項宣傳週，自本月二十日起至三十日止，共計十天。各機關團體，務請踴躍參加，以期宣傳約法，深入人心。

致各報館函  
致公安局函  
致各機關團體函

本週宣傳標語  
一、擁護蔣總司令赴贛督辦  
二、嚴懲反動派  
三、反對赤匪  
四、完成國民革命  
五、遵守約法

菊國春秋 (一) (半靜樓主)  
評復活

論科班「富連成社」  
訊



北平同濟堂參茸阿膠丸散膏丹贈品宣言  
 啓者本堂自開辦以來頗蒙各界嘉許信用昭著現屆二十二期紀念之期備有預防  
 夏令平安暑藥及膏藥等贈品以酬惠顧諸君之雅意凡購本堂藥料另寄阿膠秘方防  
 夏六等不號一號起以四星期爲限外省函購附贈外仍照舊章辦理凡郵費等者原  
 藥材不在此例電話南局二九一四

華大藥房創製之威靈丹  
 軍藥久已周知威靈丹  
 歡現象大應行暇內之選馳名精良  
 粒面或每包或服諸君可司藥力爲用各國名廠  
 外並尤治胃風尤效速或具十粒起死回生之功內小  
 寒▲主風吐瀉停飲寒濕  
 白結牙痛惡心嘔吐停飲  
 鬱口氣腹脹肚痛  
 行不消白痢山嵐瘴氣一切痧毒咬人蜂蟻火毒流痰

夏令平安暑藥及膏藥等贈品以酬惠顧諸君之雅意凡購本堂藥料另寄阿膠秘方防  
 夏六等不號一號起以四星期爲限外省函購附贈外仍照舊章辦理凡郵費等者原  
 藥材不在此例電話南局二九一四

華芳牌香煙

妙

品質妙  
裝璜亦妙  
自吸宜  
敬客亦宜

BERLE CHINA  
CIGARETTES



# 自治週刊

期九十二第  
編自北  
發刊委市  
刊星員籌  
期會備

## 舉行公民宣誓之講詞

自治週刊 賀自正試擬

公民宣誓，為自治第一步重要工作，其意義至為重大，茲將賀自正試擬之講詞，錄後以供參考。

公民宣誓，為自治第一步重要工作，其意義至為重大，茲將賀自正試擬之講詞，錄後以供參考。

今天我們舉行公民宣誓，這是一個莊嚴的時刻，也是一個歷史的時刻。我們在這裏，向全體公民宣告，我們將為自治事業而努力。我們知道，自治是國家的基礎，是民權的保障。我們知道，自治是繁榮的基礎，是和平的保障。我們知道，自治是進步的基礎，是幸福的保障。我們知道，自治是國家的基礎，是民權的保障。我們知道，自治是繁榮的基礎，是和平的保障。我們知道，自治是進步的基礎，是幸福的保障。

## 四個政權的意義和運用

(吳啓新)

現在世界各國，都正處於一個大變革的時代。在這個時代裏，我們需要一個新的政權。我們需要一個能夠保障民權，能夠保障國家繁榮，能夠保障國家和平，能夠保障國家進步的政權。我們需要一個能夠保障民權，能夠保障國家繁榮，能夠保障國家和平，能夠保障國家進步的政權。

我們知道，自治是國家的基礎，是民權的保障。我們知道，自治是繁榮的基礎，是和平的保障。我們知道，自治是進步的基礎，是幸福的保障。我們知道，自治是國家的基礎，是民權的保障。我們知道，自治是繁榮的基礎，是和平的保障。我們知道，自治是進步的基礎，是幸福的保障。



第一自治區第二十九坊民衆學校開學紀念攝影

飛爾哈  
院戲大  
夜六星廿廿  
戲日星期八七  
楊小翠花  
寶忠  
侯喜瑞  
何雅秋  
王慈九  
又瑞陣  
荃風奎  
手准  
好演  
戲拿

明開  
院戲大  
夜六星廿廿  
戲日星期八七  
楊小翠花  
寶忠  
侯喜瑞  
何雅秋  
王慈九  
又瑞陣  
荃風奎  
手准  
好演  
戲拿

院戲影祥吉  
夜六星廿廿  
戲日星期八七  
楊小翠花  
寶忠  
侯喜瑞  
何雅秋  
王慈九  
又瑞陣  
荃風奎  
手准  
好演  
戲拿

院影電天中  
夜六星廿廿  
戲日星期八七  
楊小翠花  
寶忠  
侯喜瑞  
何雅秋  
王慈九  
又瑞陣  
荃風奎  
手准  
好演  
戲拿

院影霞陸光  
夜六星廿廿  
戲日星期八七  
楊小翠花  
寶忠  
侯喜瑞  
何雅秋  
王慈九  
又瑞陣  
荃風奎  
手准  
好演  
戲拿



# 華北日報副刊

號四十一百五第  
年十二國民華中  
日五十二月六  
(四期星)

李榮的小史(二)  
仲魯  
好朋友  
賈濟民  
在街頭(三)  
體風

## 李榮的小史

仲魯

李榮是S省T縣的人，他的父母有三十多畝地的家產。他沒有兄弟，沒有姊妹，他是那財產的唯一繼承者。他自幼雖不能說是驕生慣養，但也是沒有受過什麼委屈。所以，他不但不識世道，而且有被寵壞的嫌疑，就是有人告訴他，他也不大會相信的。他覺得一個人只要不賭不嫖，吃喝的還不至於不著，吃飯決不會成問題的。他的父母從來就是這樣的教養他，他也就「克紹箕裘」，學著服膺。C村中，誰個不說他的父母養了個好兒子呢！

但是，人們並不滿意他的，尤其是他的父母。因為他有一下下不願意聽的言論和特別的皮氣。他說沒有神，信奉神是愚昧而且可笑的事。他不常待人，是和誰可親，不過，當他的皮氣發作的時候，却什麼也不管，和狗一般了。就如他對他的父母，本是孝順的，但時常說出那些話來，他和他父母也是和和美美的，然而，有時他也能把他們弄得滿身是汗，如同毫無感情似的。事情一過，

## 華北日報副刊

仲魯

## 華北日報副刊

仲魯

他二十九歲的那年春天，一個無月的夜裏，村人都入了安息的睡鄉，大地充滿了黑暗和寂靜的時候，忽然一羣強盜闖進了他的家中，把他的父親劫去。那時他躲到一個屋角裏，嚇呆了，等到他的意識恢復時，強盜已不知去向。天哪，這叫什麼辦呢？他不知所措了，只是啼哭！

過了兩天，他接到土匪送來的信：拿着三千元到山神廟贖票，十日為限，逾期撕票。

三千元！到那裏去弄這筆鉅款呢！把家產賣了也不夠，而且，馬上也賣不出去呵！但是，他聽說過土匪強盜受罪的情形，他的父親在那兒受罪呵！他如同看見一般：強盜用皮鞭子打他父親的脊背，用火燒他父親的筋骨，……他父親睜大了眼，裂着嘴，喘着氣，伸長舌頭，好似一個猙獰的魔鬼。呵！他叫喊了，戰抖着，面皮變成黃紙一般的顏色。

這溫良未遭世故的動物，受着人間的慘痛了。幸而，由鄉人的幫助，找出趙老五來去和土匪磋商，經了幾番周折，把贖價減到二千元。

他把地全部典押出去，湊足議定的贖價，到了指定的地方交了錢，滿心歡喜着去接他的如隔幾年的父親時，呵！他已改變了面目，而是一具血淋淋的屍體了！他暈過去……

李榮把他的父親的屍體埋葬了，才聽到他父親的死因：土匪中有熟識人。不過，他不知道那熟識人是誰，雖是傳言中有些猜測。但他沒有證據，而且，他那小資產階級的怕事的惡根性，又使他沒有敢究的決心，因此，這事便糊裡糊塗地過去了。

物質生活的壓迫，把他從喪失父母的悲哀中拖開，他必須籌劃他的債務和今後的生活。他雖有幾次被迫想尋自盡，然而為春兒

為寶兒，使他消去了「尋短見」的勇氣。但他常是皺着眉頭，身體日益消瘦，眼睛凹进去了。

## 好朋友

賈濟民譯

## 好朋友

賈濟民譯

烏蘭(Uhland 1787—1802)德國十八世紀浪漫派詩人領袖生於德國南部之杜平根，所為之詩，多取材於中古民間傳說，國人無不嗜讀，尊為詩歌之王。抒情詩之「禮拜堂」，「好朋友」；敘事詩之「海濱宮殿」，「報復」，「歌者之咒」。皆一時名作，尤為膾炙人口。

譯者附識

你找不到比他再好的。一個。打着軍鼓去戰鬥，他在我的旁邊行走，在同一的步驟。

一粒槍彈飛到，是我這槍的槍聲？彈子把他打倒，他在我的足前仆倒，好像一塊肝腸從我身上割掉。

還要想着同我攜手，正當我在裝槍的時候。不能夠向你還手，祝你好古不朽，我的好朋友。

在街頭

體風

## 在街頭

體風

——老人孩子！你們不是從那鮮血淋漓的戰場裏逃出來的嗎？看你們的容顏，像是終年消磨在田野生活的農民，為什麼還離不了你們的故鄉，和那的居所；棄捨了你們至寶的耕田，跑到這冷酷的戰場上來呢？你們的兒子呢？被拉去當兵充夫，斷送在煙雲瀰漫的戰場上了嗎？還是忍不過飢寒的壓迫，掙扎着投身到匪窟裏去？

——老人孩子！你們不是從那鮮血淋漓的戰場裏逃出來的嗎？看你們的容顏，像是終年消磨在田野生活的農民，為什麼還離不了你們的故鄉，和那的居所；棄捨了你們至寶的耕田，跑到這冷酷的戰場上來呢？你們的兒子呢？被拉去當兵充夫，斷送在煙雲瀰漫的戰場上了嗎？還是忍不過飢寒的壓迫，掙扎着投身到匪窟裏去？

——老人孩子！你們不是從那鮮血淋漓的戰場裏逃出來的嗎？看你們的容顏，像是終年消磨在田野生活的農民，為什麼還離不了你們的故鄉，和那的居所；棄捨了你們至寶的耕田，跑到這冷酷的戰場上來呢？你們的兒子呢？被拉去當兵充夫，斷送在煙雲瀰漫的戰場上了嗎？還是忍不過飢寒的壓迫，掙扎着投身到匪窟裏去？

——老人孩子！你們不是從那鮮血淋漓的戰場裏逃出來的嗎？看你們的容顏，像是終年消磨在田野生活的農民，為什麼還離不了你們的故鄉，和那的居所；棄捨了你們至寶的耕田，跑到這冷酷的戰場上來呢？你們的兒子呢？被拉去當兵充夫，斷送在煙雲瀰漫的戰場上了嗎？還是忍不過飢寒的壓迫，掙扎着投身到匪窟裏去？

## 華北日報副刊

體風

## 華北日報副刊

體風

從影院裏回來，有的從戲園裏回來，都在誇耀着個人的賞識。見翔高進來，一個個爭着說：

「那班去啦？請吃糖！」

「請吃糖，不客氣。」

他分頭的回謝了他們的好意，就沈默的坐到了他的書桌前去。他們的爭辯，又繼續起來了：

「什麼藝術價值呀！除了接吻，便是擁抱，真無聊透了！」

「我讚成老張的意思，我只看過兩次電影，一後絕沒去過；楊小樓的霸王別姬，那真好！」

「電影無聊，你兩完全外行！離戲園遠，穿着漢唐的服裝，像煞有介事的，那真無聊呢！要知道藝術品是須要一種鑑賞力的呢！」

「不要說了罷老趙，對戲園藝術品是要鑑賞力的。那次我們兩個去看電影，你看中了前排的那位密斯，中間休息的時候，你直看了人家十分鐘，我說說你的眼一瞬都沒移，是不是？老趙！」

「那裏，那裏，不要任意造謠，誰信你呀！」

我說的完全是實話，你心裏也知道，不必辯駁。還有散場的時候，你迫在人家後邊，從人家肩旁擠着跑出門去，回頭還對我笑呢！

「好，說的痛快！」

「不要說了罷，該吃飯了。」

「不，不，還早十二分鐘呢。」

「十二分鐘，可以吃了，可以吃了。」

「十二分鐘，可以吃了，可以吃了。」

「十二分鐘，可以吃了，可以吃了。」

## 華北日報副刊

體風

體風

體風







黨國的罪人

七月十日在滙銀公會抽籤

標金回跌十四兩

最低跌至七百二十六兩五

老頭票打碼百五十兩關  
足金隨之疲弱銀價英美俱跌

分之二九便士。紐約亦驟跌八分之五。

且多頭經受此大巨虧。矢冀復振。無不趨下落。計早市開盤爲每標金（漕秤十

銀爲七百四十二兩五錢。續報最高  
五兩。七百四十一兩。七百四十三兩。

。七百三十五兩。最低爲七百二

二十三兩。收盤爲七百三十六兩。午市開  
七兩。續報七百三十四兩。七百三十二

最低爲七百二十六兩五錢。收盤爲七百三十兩五錢。

差達十八兩五錢。而較前日。竟又猛跌二十四日專電。天津老頭票行市。變化

高低每萬相差達四百六十

一百五十兩之大關。計開盤

百元。合行化銀最高爲一百五  
後即急轉下落。最低賈曾生

九兩二錢。至收盤又稍回。

十九兩八錢。結果較前日。計

二十四日) 平市足金行市。開爲每公砵爲一百零三元八角。旋又續漲至一百零

落。最低價直跌至一百零一元五角。嗣後復漲至一百零二元四角。

計每兩又驟跌有一元一角。計開

合現洋一百二元。結果較

○**二十三日電**】倫敦大條銀行市。較前近

九便士。  
一三。四分之一便士。

。一三。十六分之三便土。

二十三日電：紐約金價，合美金一  
分之二。較前小八分之五。

文者匪恩局且

政儲滙總局組

立法院一四七次會議通過  
【京訊】郵政儲金。但交通重要

局組織法。經昨日（  
）立法院第一百四十  
通部呈請行政院  
局。郵政儲金匯

會修正通過。茲錄全

郵政儲金匯業總局  
交通部。管理全國郵  
第三條。郵政儲  
設局長一人。第

及匯兌事務。第二條  
諸金匯業總局。對於  
部長之命。綜理  
長二人。由交通

務指定各郵局兼辦之一。襄助局長。分

---

[illegible][illegible]

# 平安電影院

（場演點午六星）廿九夜半五日（六期四星）天今  
（一加三下期）分點場 點場 期至期

有聲佳片  
專演著名無聲影片  
日夜開演  
其開演時間改為日場三點夜場九點二十分  
特此公告 尚希注意

男女戀愛的秘密  
戀愛的秘密  
有聲的精品  
舞臺的新聞  
聲名的劇

△△△△  
證明戀愛之不可思議  
描寫愛情之流毒慘劇  
幕幕緊張如箭在弦  
是現代新人生的警鐘

畸戀愛形  
必念奔愛媳兩  
而循之而因代  
報環差一私戀姑

# 真光有聲電影開幕

本院裝設美國無線電公司 RCA  
最新式有聲電影機器  
自本月  
二十日（星期六）起  
每日下午五點半加演  
一期選運

有聲佳片  
專演著名無聲影片  
日夜開演  
其開演時間改為日場三點夜場九點二十分  
特此公告 尚希注意

華納影片公司特製珍  
品  
絕世哀情倫理歌樂鉅  
片  
「歌聲淚影」不過小  
試其鋒  
「悲歌」已屬前  
無古人  
「驚夢」更是後  
無來者

# 亞爾喬生主演第三部銀幕傑作

歌倫比亞  
泰斗  
重登  
銀壇  
著名  
明星  
克萊夫  
布魯克  
主演

悲感哀動慈倫真充音名表深對全之  
世情孝人理愛溢樂貴演刻部話術精  
歌感悲動慈倫真充音名表深對全之  
世情孝人理愛溢樂貴演刻部話術精



AL JOLSON  
SAY IT  
WITH SONGS  
Dorothy Dandridge

有聲電影  
票價  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角

# 光明電影場

（六期星至四期星）天今

開演廿九夜三日（六期星至四期星）天今  
分點場點場  
作傑幕銀部三第演主生喬爾亞  
助演李衛大神童一孫克聶明星女之銀重  
之藝對全深表名音充真倫慈動哀感悲  
精術話部刻演貴樂溢愛理孝人情世歌



敬馬夢慈歌

有聲電影  
票價  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角

# 中央電影

（四期星）天今

開演半點五（六期四星）天今  
（合）恩德爾卡子優大  
（演）梭亞治喬子優小  
無無無無最最只最  
狂大笑見大好此後  
不不不一一套套套  
堂狂大笑套套套



誓不兩立  
Brotherly Love

有聲電影  
票價  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角

# 中央電影

（四期星）天今

開演半點五（六期四星）天今  
（合）恩德爾卡子優大  
（演）梭亞治喬子優小  
無無無無最最只最  
狂大笑見大好此後  
不不不一一套套套  
堂狂大笑套套套



誓不兩立  
Brotherly Love

有聲電影  
票價  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角  
樓下前排四角  
後排六角樓上  
七角箱座一元  
小後樓座一元  
律四角  
軍人樓下四角